



DE

GB

F

NL

I

- Passend für 16 Volt Dachantennen
- Inkl. Messing-Adapter (M5, M6)
- Größe: ca. 11,5 x 7,5 x 6,5 cm
- Klebefestigung

1. Reinigen Sie gründlich die Fläche um den Antennenfuß, besonders von Fett und Politurrückständen.
2. Verbinden Sie das Kabel mit der passenden Schraube am Antennenfuß um die Verbindung herzustellen.
3. Entfernen Sie die Schutzschicht von der Klebefläche, setzen Sie die Klebefläche auf die gereinigte Stelle und drücken die Antenne für einige Sekunden fest an.

**Art.-No. 521201, 521202, 521203**

**ROOF ANTENNA - SHARK FIN**

- Suitable for 16 volt roof antenna
- Including brass adapter (M5, M6)
- Size: Approximately 11.5 x 7.5 x 6.5 cm
- Adhesive fixture

1. Clean the area around the antenna base thoroughly specifically to remove grease and polish residue.
2. Connect the cable using the appropriate screw to the antenna base to establish the connection.
3. Remove the protective foil from the adhesive surface, place the adhesive surface on the cleaned area and press the antenna firmly into place for a couple of seconds.

**N° d'art. 521201, 521202, 521203**

**ANTENNE DE TOIT – « AILERON DE REQUIN »**

**INTRODUCTION**

- Pour antennes de toit de 16 Volts
- Avec adaptateur en laiton (M5, M6)
- Dimensions : env. 11,5 x 7,5 x 6,5 cm
- Fixation par adhésif

1. Nettoyez soigneusement la surface autour du pied de l'antenne, enlevez surtout les traces de graisse ou de produits de polissage.
2. Reliez le câble à la vis appropriée du pied de l'antenne afin d'établir la connexion.
3. Enlevez la couche de protection de la surface adhésive, placez la surface adhésive sur l'endroit nettoyé et pressez l'antenne pendant quelques secondes sur la contrepartie.

**Art.-nr. 521201, 521202, 521203  
DAKANTENNE – HAAIENVIN****INLEIDING**

- Passend voor 16 volt dakantennes
  - Incl. messingadapter (M5, M6)
  - Afmetingen: ca. 11,5 x 7,5 x 6,5 cm
  - Plakbevestiging
1. Reinig het oppervlak rond de antennevoet grondig, in het bijzonder van vet en politoerresten.
  2. Verbind de kabel met de passende schroef aan de antennevoet om de verbinding tot stand te brengen.
  3. Verwijder de beschermende laag van het kleefoppervlak, zet het kleefoppervlak op de gereinigde plaats en druk de antenne enkele seconden lang aan.

**I****N. art. 16531  
ANTENNA PER TETTO A PINNA DI SQUALO****ISTRUZIONI**

- Adatta per antenne da tetto da 16 Volt
  - Adattatore in ottone incluso (M5, M6)
  - Dimensioni approssimative: 11,5 x 7,5 x 6,5 cm
  - Fissaggio con adesivo
1. Pulire a fondo la superficie d'appoggio dell'antenna rimuovendo ogni traccia di grasso e cera.
  2. Utilizzando la vite idonea, collegare il cavo alla base dell'antenna per instaurare il collegamento.
  3. Rimuovere la pellicola protettiva dalla superficie adesiva, posizionare quest'ultima sul punto pulito e tenere premuta l'antenna per qualche secondo.

**7. KONTAKTINFORMATIONEN, CONTACT INFORMATION, COORDONNÉES,  
CONTACTGEGEVENS, CONTATTI**

**EAL GmbH**  
Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal  
Germany

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0  
Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98  
Internet: [www.eal-vertrieb.com](http://www.eal-vertrieb.com)  
E-Mail: [info@eal-vertrieb.com](mailto:info@eal-vertrieb.com)